

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: ульми Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незанежані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20

Поодинокє число 1 кр.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.75

Поодинокє число 3 кр.

## З Ради державної.

Зараз по відкриттю вчорашнього засідання палати послів зарядив президент палати др. Фукс тайне засіданє для наради над інтерпеляціями о сконфіскованих статтях кількох газет. На сім засіданю заявив міністер справедливости др. Рубер, що після ореченя найв. Трибуналу, інтерпеляції відчитаві в палаті не можуть бути конфісковані. Міністер єсть також того погляду, додає однак, що богато послів надуживає права відчитування інтерпеляцій. Право то має деякі прогалини, котрі треба би виповнити в дорожї законодавній. Пос. Стояловский заявив ся против відчитування таких інтерпеляцій, в котрих містять ся напади на віру або моральність. (Підчас промови пос. Стояловского робить ся крик і настає межи бесідником а соціялістами остра перепалка). — Пос. Вольф домагав ся видрукowania в протоколах бесіди міністра а президент звернув увагу на то, що то противить ся регулямінові. — Пос. Феруауф звертав увагу на то, що скоро більшість ухвалить відчитанє інтерпеляцій на тайнім засіданю, то обетрукция віджне знову, бо соціялісти будуть на кожнім засіданю вносити такі інтерпеляції, щоби їх відчитувано на тайнім засіданю. — По промовах ще кількох бесідників поставив пос. Вольф внесенє, щоби інкриміновані інтерпеляції пос. Окуневського відчитати по і на явнім засіданю. Палата ухвалила се внесенє Вольфа 127 голосами против 106. За сім внесенєм голосувала і часть Молодочехів, против него Коло польське.

По сім настала перерва а відтак відбуло

ся явне засіданє, на котрім відчитано насамперед згадані інтерпеляції, а відтак розпочала ся дебата над пильними внесеннями і заявою правительства в справі язиковій.

Перший промавляв кн. Альойзій Ліхтенштайн (з християнсько-соціальної партії). Бесідник став насамперед доказувати, що внутрішню гармонію народів в Австрії, змушених до взаємности, основно збурено і настала криза, котра викликає злобну радість заграниці. Причина того не лежить ані в натурі краю, ані в натурі народів, але виключно в прикметі політичної системи, котрої держали ся від часу віденьського конгресу всі верховодячі в австрійській політиці мужі державні. Они обмежали ся лиш на сповнюваню найконечніших і найблизших задач а то: на порядній скарбовості, здібности армії і честній адміністрації. З тим було їм вигідно, але то єсть лиш робота щоденного зарібника. Для людей, котрі держать керму держави в своїх руках, треба чогось більше, а іменно мусять присвоювати собі кожодчасні ідеї світові, повертати їх на свої услуги. А то в Австрії з засади запердбувано. Наші мужі державні приймали холодно і нерадо ті ідеї та відкидали їх, як би гадали, що займати ся ними лежить поза границями їх овиду, як би то було пониженєм їх достоїнства.

Ідеями світовими нашого віку були насамперед справа конституційна, відтак національна, а тепер соціальна. Нашу конституцію надано нам по тяжкій поразці в поспіху і в тої зародової похибки виходять всі її недостатки. Так само пішло нам зі справою національною. І так дійшли ми до абсурду, що тепер коли в цілій Європі справа національна здаєсь бути порішеною, у нас она щораз більше розгарає ся, і що ми під конєць XIX столітя, ко-

ли справа соціальна щораз сильвійше домагає ся залагодження, мусимо займати ся лиш дрібними справами національними.

Бесіду свою закінчив кн. Ліхтенштайн серед загального порушеня в палаті заявою, що почуває ся до приналежности німецької спільности інтересів. На тім закінчено засіданє а слідуюче назначено на нині.

## Вісти політичні.

Вся праса обговорює заяву ір. Туна і приписує їй велике значінє, але заравом і зазначає, що справа язикова ще не так борзо буде залагоджена.

Вчера відбуло ся засіданє парламентарної комісії правди, на котрій обговорювано справу язикову і вибір комісії для внесення о поставленє ір. Бадені-го в стан обжалованя. — Клуб християнсько-славянський постановив взяти участь в виборі комісії язикової, але що-до єї постійности не постановив нічого. Клуб той не хоче ніякого закона загального, або т. зв. рамкового, лиш жадає в першім ряді закона для оборони національних меншостий.

Здає ся, що в американо-іспанській війні настане скорійше темпо. Бюро Райтера доносить іменно з Вашингтону, що головна команда табору в Чикамагва дістала приказ вислати безпроводочно до побережного міста Тампа (в удільній державі Флориде) двоє легких батерій артилерійських, котрі мають перейти на Кубу і там спільно з повстанцями рушити в похід на Гаванну. Бомбардованє форту Матанцає на Кубі американо-іспанськими кораблями від-

25)

## Мамин син.

(Повість з німецького — Артура Цапна.)

(Дальше).

Отто в найліпшій настрою. Він сидить в комнаті коло жінки і дитини. Бавить ся з сином, котрого держить па колінах і оповідає жінці о авдєнції, яку мав у міністра судівництва. За три місяці може числити на посаду. Аж тоді минає речинєць виповідження в банку.

Веселу розмову перебиває служниця.

— Пане асесоре, прийшов ваш брат — каже, входячи до комнати. — Хоче з вами поговорити у важкій справі. Я завела его до вашого кабінету.

— Добре — відповідає Отто і встає. Віддає сина матери і цілує єї в чоло.

— Я задержу Кароля на обід у нас — каже. — Добре?

По лиці молодої жінки перебігає легка тівь. Єї шури не подобає ся їй. Она не може побороти в его присутности чувства якогось неспокою, навіть страху. Але она піддає ся чоловікови.

— Добре, коли хочеш — відповідає.

Отто іде. Вже в сїнях чує кроки брата, як він нетерпеливо ходить по комнаті.

— Що ему, чого він хоче? — питає От-

то. — Чи вкінці надумав ся приймати мою поміч?

Кароль стоїть посеред компати і дивить ся на входячого широко отвертими, кровію підбіглими очима. Волосє звисає ему в диких неладі на чоло, его груди підіймають ся від скорого віддиху.

Отто наполоханий.

— Що тобі? — питає з неспокою. — Чи яке нещастє стало ся? Заслаб може хто? Може мати?

Кароль, що в першій хвили на вид Оттона, що увійшов усміхнений і нічого не причуваючи, стояв немов приголомшений, кидає ся тепер до брата, і не тямлячи себе, хапає его за рамя. Его очі дивлять ся на него, немов би хотіли его знищити.

— Ти... ти то зробив... ти! — сичить він до него.

Отто більше здивований як перестрашений.

— Але чого ти хочеш від мене? — питає все ще не причуваючи нічого.

В блискучих очах Кароля видко ненависть, погорду, гнів.

— Звідки ти взяв тих чотирь тисячі марок? — кричить до брата. — Чотири тисячі марок, якими ти четвертого цвітня перед трема роками заплатив за твій вексель?

Мов громом ражений, з поблідлим лицем, відскакує Отто назад. Він придержує ся кри-сла, що за ним стоїть. Відтак опускають его

сили і він паде на крісло. Він не може укрити своєї вини. То впало на него надто несподівано, за нагло.

Кароль стоїть над виновником. Хапає его за оба рамена і трясє ним в злості з цілої сили.

— Нужденнику, мерзенний! — сичить до него. — Отже то ти був. Ти украв, ти... а мене запхав до вязниці. Я мусів судити па лаві обжалованих за тебе... ти нужденний лабдаку!

Отто не боронить ся, не відбиває ся ні словом. Сидить як прибитий і дивить ся в землю.

Кароль пускає безборонного. Его перший гнів промигив. Він притискає обі руки до очий. І ему крутить ся в голові, его серце бе як молотом так сильно, що він чує его удари. Він віддихає повною грудню. Здаєть ся ему, немов який великий тягар упав з него. Злодій відкритий, правдивий злодій! Він навіть не зазирає ся. І тепер ніхто, ніхто не сьміє его назвати тим іменем, ніхто не сьміє підозрівати его о той погапий злочин. Він чистий, беззмови і може знов поглянути свобідно кождому чоловікови в лице. Всім, всім їм може тепер доказати, що він невинний. Тепер вже не можуть они сумнівати ся о нїм. Тепер не потребує скривати ся, не потребує більше тремтіти при кождім новім знакомстві. Ніхто вже не буде боїти ся і уникати его. Він більше вже не побачить холодного, ледового погляду підозрі-



було ся для того, щоби не допустити там до заводження нових укріплень. Американці збурили нові фортифікації і розбили одну батарею. З Кей-Вест доносять, що американський монітор „Террор“ зловив іспанський корабель „Гвідо“, котрого вартість разом з набором обчислюють на 400.000 доларів. — Характеристичним для іспанських відносин єсть, що звістний проводир іспанських републиканів, Кастаньяр, дістав адресу з 20.000 підписами, в котрій висказано надію, що в Іспанії настане незадовго република.

## НОВИНИ.

Львів дня 29-го цвітня 1898.

— **Відзначенє.** Є. В. Цісар уділив офіціалови при економаті ц. к. крайові Дирекції скарбу Войт. Маргашеви при нагоді его переходу на пенсію золотий хрест заслуги.

— **Перенесеня.** Ц. к. Дирекция почт і телеграфів перенесла поштового управителя Ник. Максимовича зі Скали до Бережан.

— **П. Віцепрезидент крайової Ради шкільної** др. Мих. Бобжинський вїїхав вчера на кілька днів зі Львова до Познаня.

— **В крайовій низшій школі рільничій в Ягольниці,** що має на меті образованє передусім синів селянських на спосібних практичних господарів, розпочинає ся рік шкільний 1898/9 з днем 1 липня 1898. Хто хоче записати ся до тої школи має: 1) Найдаьше до дня 31-го мая с. р. внести до дирекції школи в Ягольниці поданє з долученєм: а) метрики, доказуючої, що кандидат окінчив 16 рік життя; б) шкільного свідомства з окінчення народної школи з добрим поступом і свідомства доповнюючої науки. в) свідомства моральности і дотеперішного занятя, виставленого урядом приходеком і громадською зверхностю, та доказ, що родичі мають ґрунт; г) свідомства здоровля, виставленого лікарем. 2) В означенім дирекцією дні піддати ся вступному іспитови, з котрого осудить управитель школи, чи кандидат достаточнє розвинений і чи має погр бнє елементарнє образованє, щоби міг користати з науки уділюваної в рільничій школі. — Сини селян, що мають власне ґрунтове господарство, будуть прийняті перед пшними кандидатами і одержать без огляду на їх маєткові відносини безплатнє удержанє (мешканє, поєїл, пранє і харч), та одіж коштом крайового фонду. Однак кождий вступаючий до заведеня має заосмотрити ся в достаточнє білє і 7 зр. на юхтові роботи. Близинх квівівок уділити на жадає Дирекція крайової низшої школи рільничої в Ягольниці.

— **Платня професорів духовних семинарій.** Правительственный проект в справі платні професорів епархіальних духовних семинарій признає професорам маючим системізовані посади по 1400 зр. річної платні. Крім того професори семинарій в Перемишлі і в Тарнові мають побирати активальні додатки по 250 зр., а коли мають мешканє то по 150 зр. По упливі першого і другого п'ятиліття дістають підвишенє по 200 зр. річно, а по упливі кождого слідуючого п'ятиліття по 300 зр. річно.

— **Вигода при плаченю податків.** Після міністерияльного розпорядження можна почавши від 1898 р. платити всі належитости до уряду податкового (з виїмкою належитостей митових) через поштову касу ощадности. В тій цілі має кождий уряд поштовий карти т. зв. „посвідчення заплати“, котрі буде за оплатою 5 кр. видавати податникам. Карта поділена на три переділки, з котрих дві перші мусять вишовнити податник. В першій переділці треба виписати квоту, яку платить ся, числами і словами, а крім того назву уряду податкового, котрому посилає ся гроші; в другій переділці виписує ся квоту вже лиш цифрами, виписує ся імя і назвище податника, его занятє, місце побуту і мешканя та податковий уряд, для котрого призначена заплата. На відворотній стороні тої другої переділки мусять точнє виписати ся, що то за оплата, т. є. чи то податок і який податок, чи належитість від перенесеня спадщини, чи від купна, чи н. пр. кара стемплева, а побіч того мусять ся навести дату і число наказу або візваня платничого і взагалі урядового документу, на основі котрого платити ся належитість. Дальша маніпуляція з картою належить вже до урядів. При плаченю перша переділка відгинає ся і з потвердженням заплати звертає ся поштовим урядом податникови.

— **Дирекция келомийської гімназії** закупила 5 моргів огорода від Ін. Цісельского за 3000 зр. і устроїть там огорода для гімназійної молодежи. То похвальна річ, що молодеж буде мати де забавитись під надзором учителів.

— **Руско-народний театр** перебуває тепер в Терехові, де дав ві втєрок дня 26-го цвітня перше представленє. Виставлено драму Старинного „Не ходи Грицю“. Вистава була дуже удачна, але на жалє публіки явилось дуже мало.

— **Головний виділ „Просвіти“** звертає увагу своїх читалень, щоби они як найкорнє вносили поданя до Виділу крайового о безпроцентові позички, з призначеного Соймом фонду, заки він ще вичерпає ся.

— **Знов залізничний злодій.** З Краєного доносять: Дня 18 марта вертала жидівка Ленперер залізницею до Золочева з Бродів полушевим поїздом. Коли поїзд ставав в Ожидові, перетиснув ся

коло неї молодий жидик, що їхав тим самим поїздом і зараз в Ожидові щєз, а Ленперер побачила, що пропав її годинник з лапцущком. Повідомлений о тім в Краєнім жандарм и. Пясецкий удав ся зараз до Ожидова і там віднайшов злодія в особі 17-літнього Хаїма Галічера. Той Галічер звістний з своїх крадежій і сидів вже в Золочеві вісім місяців за крадіж.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Мадрид 29 цвітня.** Ген. Блянко доносить з Куби телеграфічно, що америкаська ескадра не змінила свого становища.

**Льондон 29 цвітня.** Бальфур подав до відомости в палаті послів, що адмірали на Крєтї домагають ся скріплення європейської залогн і відкликания з острова турецького войска. Держави розважують тепер єю справу.

**Константинополь 29 цвітня.** В Геджає настав голод. Султан розпорядив підписку на збіжє і сам підписав 1500 фунтів турецьких.

**Естон (Easton в Пенсильванії) 29 цвітня.** Три магазини, в котрих правительство нагромадило материял вибуховий, вилетіли у воздух, при чім двох людей згинуло, кількох єсть покалічених, а кількох щєзло без сліду. Припускають, що виновниками вибуху єуть іспанські шпигуни.

## Переписка зі всіми і для всіх.

**Громада Олівєа Королівка:** 1) Повість „Остров з закопаними скарбами“ пришлемо Вам опраправлену в окрему книжку, але коли — того поки що не можемо сказати. Саме тепер приготували ми тепер фейлетони з єєї повістки як і з других, котрі ми й иншим обіцяли до оправи, а скоро будуть опраправлені, виплемо. — 2) До політурованя, хоч то річ впрочім дуже проста, треба все-таки мати якусь практику. Насамперед треба уміти дерево добре вигладити, відтак як коли, треба уміти его поґрунтувати, дальше треба знати як робить ся політура а паконець і треба уміти політурувати, значить ся, знати спосіб до того. Того всего не можемо Вас научити, бо хоч знаємо як що робить ся, то все-таки ми самі ніколи не політурували і з власної практики не можемо Вам радити. Відтак єсть множество всіляких політур, а ті

ня і погорди. Перед всіми, перед цілим світом стоїть він чистий: перед вітцем, перед матерію, перед Єленою. А хто знає, чи й она в глибині души не підозрівала его також? Страшно, страшно! А его сини, его одинока дитина! Небезпечність, що й в вражливій дитячій души могло колись прокинути ся підозріне против вітця, та страшна небезпечність на все минула. Ще в сам час видала ся его цілковита невинність ясно і певно. Его син буде его любити, его син буде его поважати, его син буде его шанувати все... все! О яке щастє, яке безмежне щастє!

Глухий, зойкливий голос, що проніс ся по комнаті, збудив его з радісного заголомшєня. Поглянув довкола себе блудними очима. Де він? Чому не біжить до жінки і сина? Его погляд задержує ся на Оттоні. В одній хвили викривлює ся его лице, а чувство щастя, що перед хвилею переймало его, зміняє ся на гнів і неприємність.

— Тьфу! — кричить і знов приєкає до Оттона. — Тьфу! Як то погано, нужденно! Передомною удавав співчутє і любов, а допустив аби ся сидів у вязниці за то, що ти сам зробив. Ти кинув нас на вєтид і ганьбу, мене і Єлену. Цілими тижнями не мала она спокійного сну, а цілі дні і ночи переплакала в журбі і трєвозі. А ти... ти потребував сказати лиш одно слово. Але ти мовчав, трусливий, безличний чоловіче! Ти умієне мовчав і приглядав ся спокійно, як мєні зробили процес як простому злодієви. Ти тїшив ся, що я був підозріний, бо ти там був безпечний... ти... ти...

Він не паходить слів, аби виявити ту неприємність, страшну погорду, яка пробиває ся з кождого его руху, з кождого погляду. В надмірі обурєня він спльовує на землю перед Оттоном. Відтак хапає з крісла капелюх і вибігає. На улици жєне як вітер, так що люди стають здивовані і оглядають ся. Піт заливає ему очи. По дорозі всєкає до повоза, він позваляє собі на той незвичайний у него видаток і безвєстанно накликає візника до поспіху. Три роки, цілі три роки лежить на нїм підозріне крадежє. Не диво, що він аж трясє ся від нетерпєливости, аби чим скорше стояти чистим, насамперед перед Єленою, своєю улюбленою жінкою.

Від скорого бігу бе ся его серце ще сильпійше як перше. Мимохіть хапає ся за лівий бік, немов би хотів здержати то скорє бите. Его нападає нараз страх. А як би він дістав удару серця і погіб? Тоді мусів би свою тайну взяти з собою до гробу. Отто мовчав би як і доси і уходив би за честного чоловіка, а его імя було б на все назначенє!

В страшнім зворушеню приїздить вєїнци до дому. На щастє застає Єлену саму в компаті. Він кидає ся до неї з розпростєрними раменами.

— Єлено! — кричить і не може пі слова більше промовити. Его лице дрожить від глєбокого душевного зворушеня, очи заходять слєзами і голоєпо розплакавшись паде він перед Єленою на коліна. Притирає лице до жінчиної одежи і плаче як дитина.

— Єлено! — відзиває ся знов і підносить до неї очи. — Я певний, аж тепер можу доказати, що я невинний. Видало ся. То був Отто... Отто!

Она лиш неясно розуміє его і хотіла би знати всєо близше. Але вижидає терпєливо, аж він на стілько успокоїв ся, що зміг їй вкінци оповісти що і як стало ся.

Кароль знов зірвав ся на ноги. Его зворушенє не дає ему устояти на місци, він бігає по комнаті, деколи пристає, притискає руку до чола і дивить ся сніючим поглядом на жінку та віддихає повною грудню.

— О Єлено, Єлено!

Вкінци успокоїв ся і почав на ново оповідати всєо від початку. Але заки ще почав оновіданє, скрикує радієтно:

— О Боже, що я ще того дожив. Ти не знаєш, Єлено, що зі мною діє ся! Слава Богу, слава Богу!

І Єлена тішиться та кидає ся ему, то сьміючись то плачучи, на груди. Яку хвилу держать ся в обіймах, глядять собі з радієстю в очи і цілують ся в тім блаженнім перєсвідчєно, що їх стрітило велике, несподіванє щастє, найбільше яке могло їх стрітити.

Вкінци сїдають побіч себе і держать ся за руки як пара молодих суджєних, обговорюють трохи спокійпійше, що їм тепер робити.

Проймаючий голос дзвінка перебиває їх розмову. Єлена виходить, аби отворити. Перед нею стоїть мати, а за матерію — Єлену немов би ткнула електрична іскра — бачить свого шурина Оттона.



годі нам тут вичисляти. Найзвичайніша столлярська політура єсть така: купує ся шеляку; сандарак і міцного спиритусу та робить ся з того політуру. Бере ся на вагу н. пр. 8 грамів (або 8 дека) шеляку, 1 гр. (1 дека) сандараку і розпускає ся в 40 гр. (40 дека) спиритусу. Скоро шеляк і сандарак вже розпускають ся, наливає ся трохи тої мішанини на вовняний платок звинений так грубо, щоби було добре его взяти в руку і розтирає ся політуру по дереві в колесо раз коло разу. Платок в тім місці, котрим тре ся по дереві, повинен бути гладко зложений. Також треба мати вираву в тім, щоби політуру рівномірно накладати на дереві та щоби не робити смуг. Інша політура, котру легко можна зробити, єсть: Віск карнауба (живиця з пальми карнауба) топить ся і додає ся до него по трохи терпентинового олію. Коли та мішанина застигне, то віск, що правда, відділює ся по трохи від терпентини, але все-таки він досить м'який, що можна его, заколотивши добре мішанину у фляшці, розтерати по дереві. Ту політуру треба дуже тоненько розтерати а відтак ще легенько витерти на сухо вовняним платком. Та політура єсть переважно і можна її легко зробити. Риси в ній через потирання можна усунути, а вода і спиритус їй не шкодять. Суть також політури, котрим можна надавати великої краски н. пр. аніліновими красками. — **К. К. учит. Позд.**: Просьбу до Его Вел. Цесаря треба подавати до цесарської канцелярії. Найліпше було би як би просьбу виготовив адвокат. Просьба така, скоро она годить ся до того, буде зовсім певно доручена Монарєй. Але ось що треба знати: Не треба думати, що монарх в конституційній державі може безумовно все зробити, що лиш схоче. Так звичайно думають наші темні селяни, а відтак коли їх просьба буває неуважливна, галають, що просьби їх хтось умисно ніби з якоїсь злої волі не доручив Монарєй. Мусите то мати на увазі, що монарх в конституційній державі не може ставити ся в суперечність з конституцією і, так сказати би, накидати своєї волі там, де припав раз право самоуправи або автономії. Ви, яко учитель єсте урядником автономічним, для котрого найвищою властю єсть остаточно сойм. Коли-ж сойм три рази відкинув Вашу просьбу, то Монарх не може своїм рішенням змінити ріше я сойму, бо се значило би порушення конституції; а годі знов, щоби монарх спеціально у Вашій справі просив послів, щоби они залагодили Вашу справу після Вашого бажання. З сєї причини Ваша просьба перший раз не могла бути предложена Монарєй а в тм не змінить нічого й нагода ювілею цесарського. Мимо того можете внести просьбу, але не

о почислене літ до служби, лиш о то, щоби Монарх був ласкав припоручити Вашу просьбу о почислене літ до служби соймови до уважливня, розуміє ся, коли не заходять такі обставини, задля котрих і того Монарх не міг би зробити. Чи по тим способом вдієте, не можемо сказати. — **Й. К. в Н.**: 1) У Вашім случаю трудна рада; ми дійсно не знаємо способу, як би виховати і виобразувати відповідно шестеро дітей, маючи 450 зр. сталого доходу. То однакж позволимо собі сказати насамперед що-до сина: Нехай не запускає ся у великі науки, хоч би, як то Вашим паміром, лиш в семінарії учительській. Міродайною в образованю дітей повинна бути в нинішніх часах практична сторона життя, а та наказує, щоби виховане і образоване дітей повести так, аби они як найскорше заробляли самі на себе і добивали ся кусника хліба. Ми би для того радили способити сина до стану купецкого, а не учительского. Почисліть літа: син мусить мати що найменше дві класи гімназійні, щоби був прийнятий до уч. семінарії, а там мусить учити ся ще чотири роки; матура, іспит кваліфікаційний а остаточно з того всего посада з платнею — ви самі знаєте з якою. В ти самім часі може син виучити ся і на купця; але підчас коли Ви его мусите в першій случаю удержувати через повних шість літ, в другім случаю, він що найменше через два роки вже зновні буде сам на себе заробляти, отже для Вас буде легше і Ви будете могли подбати більше про доньку. По скінченю науки купецтва син дістане більшу платню, як в перших початках учительства, а відтак і отвирєє ся ему широке поле до заробкованя. Лиш до стану купецкого треба хлопця вже за здалегідь приготувати і заохочувати, часто з ним о тім говорити, будити в ній сміливість і рухливість, зручність і оглядність, а пізнійше і теоретично приготувати его дома до того (рахунки і рахунковість купецка, красне письмо і стилістика, наука о товарах). А поки що старайте ся его до наук гімназійних примістити де в якій бурєй (може Тернопіль або Коломия); де можнаби остаточно оплачувати натураліями, що може легше би Вам прийшло. Труднійше діло з доньками. Може бодай одпу удалось би примістити в інституті СС. Василянєк у Львові, а в тім ділі добре би було удати ся до Е. Емпа. Кардинала, але поки що то ще завчасно нехай ще учить ся дома. Та й дівчата старайте ся повести практично: нехай пізнійше учать ся н. пр. кравецтва і моднярства. Нехайби одна з них виучила ся н. пр. на учительку; друга могла би з часом помагати братови в купецтві, а дві прочі могли би спільно займатися кравецтвом.

Остаточно могли би всі бути разом і до спілки взаїмно собі помагати. Виріб краваток н. пр. міг би становити спільний інтерес. — Се все, що правда, на дальшу будучність, але може оно причинить ся до вишуканя способу і на близшу. — 2) Яка ціль доходження стану родинного сталих учителів народних не знаємо; здогадуємо ся лиш, що могло розходити ся о управильненє пенсії. — **Ученик 5 кл. з Сянока**: Успіва прийняти до колеїї в Римі такі: Вік від 15 року, скінчена IV. (матуристи мають першенство). Поданє треба вносити до митроп. консисторії у Львові а до него долучити: метрику, свідощтво шкільне, свідощтво убожества, свідощтво моральности, виставленє парохом а потвердженє деканом; свідощтво здоровля від лікаря. Коли кандидат має звиш 20 літ, треба предложити свідощтво, що єсть увільнений від войска, або що сповнив свій обовязок служби войскової. Поданя вносять ся тогди, коли буде розписаний речинєць на опорожнені в колеїї місця. — **Турч. в Новос.**: Не витягнений. — (Дальші відповіди пізнійше).

(Просимо присилати питання лиш на імя редактора Кирила Кахнікевича, а не присилати ані марок, ані карт кореспонденційних до відповіді).

## Господарство, промисл і торгівля.

### Торг збіжєвий.

Львів дня 28-го цвітня: Пшениця 12-75 до 13-50 зр.; жито 8— до 9—; ячмінь броварний 7-50 до 8—; ячмінь пашний — до —; овес 8-10 до 8-50; ріпак 11— до 12—; горох 8— до 10—; вика 6— до 6-50; насінє льняне — до —; сімя конопельне — до —; біб — до —; бобик 6-50 до 7-20; гречка 8— до 8-50; конюшина червона галицька 40— до 48—; шведска — до —; біла — до —; тимошка 16— до 22—; ганиж — до —; кукуруза стара 6— до 6-80; нова — до —; хміль — до —.

— Заряд краєвого варстату для виробу забавок в Яворові посідає значну кількість на складі виробів для селян якп ложки, веретена, валки до тіста, ців-для ткачів, решета, рогіжки, магільниці, опалки, кобелі, кошики, солом'янки, забавки для дітей і т. н. по дуже низьких цінах. При більшім замовленю опускає ся рабат.

### Надіслане.

П. к. акційний упр. галиц.

## БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

переніє

### Контору виміни і відділ депозит.

котрих бюра містили ся дотепер в мезаніні власного будинку до льокалю фронтового в партері.

### Відділ депозитовий

приймає вклади і виплачує залички на рахунок біжучий, приймає до перехованя наперя вартістці і дає на них залички.

Крім того впроваджено подібно як в інституціях заграничних т. зв.

### Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За општою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар дістає в сталевій касі напирній сховок де виключного ужитку і під власним ключом, де безпечно і дискретно переховувати може своє майно або важні документи.

Під тим виглядом поробив Банк гіпотечний як найдогіднійші зарадження.

Прийми відносячі ся до того рода депозитів одержати можна безплатно в відділі депозитовім.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

Мати кидає на неї скорий, наполоханий погляд.

— Він дома? — шепче.

Єлена притакує головою і пускає їх попри себе. В компаті підходить мати поводи до Кароля, між тим як Отто стає коло дверей з лицем спущеним до землі, з капелюхом в руці, як бідний жебрак. Єлена, що входить послідна до компати, запирає за собою двері. Кароль здригає ся побачивши брата.

Пані Кестерова приступила непевним, утомленим кроком до свого старшого сина. Ще ніколи не було єї лице таке поморщене, таке закурене як нині.

— Отто все мені сказав — починає слабим голосом. — Він зробив то тоді зі страху перед вітцем. Він не знав що з собою діяти. То було перед самим асесорским іспитом. Він не мав иншого виходу, не міг собі порадити і з розпуки допустив ся того злочину. Він страшно терпів за то, страшно!

Кароль гірко, різко засміяв ся.

— Він терпів — крикнув люто — він? Що він терпів? Він що ходив собі свобідно, котрого ніхто не підозрівав, котрий був для всіх честним, порядним чоловіком, котрого всі жалували, що має такого брата, як я, що сидів у в'язниці і на котрого показувало пальцями, котрому ще й нині ні-го не вірять!... Він терпів, кажете?

Він з гнівом дивить ся на матір. Стара жєнщина кладе свою тремтячу руку на рамя роз'яреного сина і благаючи дивить ся на него.

— Ти був певинний — відповідає — ти мав чисту совість і знав, що тобі нічого не може стати ся і що твоя певинність виявить ся. Але він з тим тягаром на душі не мав спокійної хвилі. Заєдно тремтів, аби его не відкрили. Ти не знаєш, що він витерпів, як его мучила совість. А як підозріне упало на тебе, він видержав невольні муки і...

— І позволив, аби я кілька тижнів сидів в арешті — перебиває Кароль з гірким глумом. І він ні пальцем не кинув, коли побачив, що підозріне все ще лежить на мені, хоч я вже давно був увільнений. Він спокійно дивив ся, як мене все ще уважали злодієм, навіть мій рідний отець, а він не зробив нічого, аби здохнути з мене то підозріне, що затруїло мені життя. Ні одної щасливої хвилі не мав я від тоді. Трохи на смерть не загриз ся. Від трєх літ ходжу як виклятий, не смію нікому в очі подивити ся. І вкінці вже мені самому здавало ся, що я винувник, що я злодій. А він тимчасом жив в розкошах, ви всі папували его, а на мене дивили ся з гори. І він не мав милосердя надо мною, нічого не зробив, аби зняти ганьбу з мене і з моєї родини. Того я ему не забуду, хочби і сто літ жив... не забуду ему доми життя мого.

(Дальше буде).



## І Н С Е Р А Т И.

Поручає ся  
торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА у Львові.

# ПОРТРЕТ Є. СЪВЯТ. ПАПИ ЛЬВА ХІІІ.

виконаний після оригіналу Геніюша, находячого ся в Ватиканській галерії  
в кільканайцяти красках

(величина 38/51 цнтм.)

**Ціна знижена 60 кр.** (давнійше 3 зр.)

в красних рамах 3 зр. в. а. разом з опакованєм

Замовлення приймає: **Агенция дневників Пасаж Гавсмана ч. 9.**

Ново отворена Агенция дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.